

## Támogatási szerződés 3. számú melléklete

### TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

#### 1. A támogatott adatai:

Név: Kelenvölgyi Római Katolikus Egyházközség (Budapest-Kelenvölgyi Szentháromság Plébánia)

- Cím (székhely, lakóhely): 1116 Budapest, Dália utca 4/a ✓
- Levelezési cím, telefon: 1116 Budapest, Dália utca 4/a Tel.: 227 5010
- Adószám (adóazonosító jel): 19025764-1-43
- Bankszámlaszám: 11711034-20084352 OTP Bank NyRt
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzandó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzandó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Takács Sándor 06 20 561 4678
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-779-5/2018 ksz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel : -igen  
-nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 1 000 000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Templom belső felújítási munkái

4. Elszámolási határidő: 2018. június 30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

1 000 000 Ft ✓

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 79 500 Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2019. év december .hónap 02. nap



(cégszerű) aláírás

### IGAZOLÁS

#### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Aláírás: .....

Dátum: .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Aláírás: .....

Dátum: .....

#### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét .....- Ft összegben igazolom.

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Aláírás: .....

Dátum: .....



A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

1-682-3 / 2019

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2019. december 19. Aláírás: *Szűcs Péter*

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 1.000.000,- Ft összegben igazolom.

Dátum: 2020 FEBR 17 Aláírás (ügyintéző): *Blie*

Dátum: 2020 FEBR 20 Aláírás (vezető): *[Signature]*

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Beszámoló a Budapest Főváros XI. ker. Újbuda Önkormányzata

I-721-1/2018 sz döntése alapján I-779-5/2018 sz. Támogatási Szerződés, valamint ez utóbbit  
I-682-2/2019 sz. módosított szerződés megvalósulásáról

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Községi Hivatal		
Iktatószám	1-682-3	2019
2019 DEC 19.		
előszám.	682-2	SPu ea

A fenti számú Támogatási Szerződés a kijelölt célnak és költségvetésnek megfelelően maradéktalanul megvalósult. A sekrestye felújítását teljes egészében elvégeztük. A beázásokat megszüntettük, a helyiséget kifestettük, az ablakokat és ajtókat újra mázoltuk. A víz és csatornavezetékeket kicseréltük, új kézmosót szereltünk fel. A sekrestyét kerámia lapokkal burkoltuk le

Ezzel megvalósulhatott a sekrestye teljes felújítása.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindnyájuknak és Simon Péternének, aki a támogatás adminisztrációját végezte

Kérjük elszámolásunk elfogadását a benyújtott dokumentumok alapján

Kelenvölgy, 2019. december 2.

Tisztelettel

  
Molnár István  
plébános



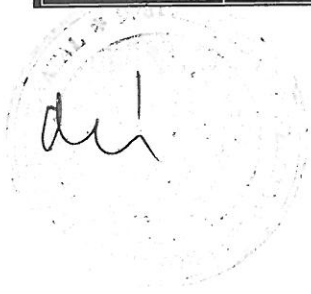
86185/2019

**Költségösszesítő lap**

A támogatott neve: Kelenvölgyi Római Katolikus Egyházközség(Budapest-Kelenvölgyi Szentháromság Plébánia)  
 A pótlap sorszáma: 1

Sorszám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Kelenvölgyi Szentháromság Plébánia templom sekrestyéjének felújítási munkái	TÁMKŐ Kft	01- 2019-33	850 000	229 500	1 000 000
Összesen:				850 000	229 500	1 000 000

*Handwritten signature*



*Handwritten mark*

ELADÓ:

**TÁMKÖ ÉPÍTŐIPARI ÉS  
KERESKEDELMI KORLÁTOLT  
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

Magyarország 1116 BUDAPEST  
TEMESVÁR utca 2 FSZ em. 3

Magyar adószám: 10791404-2-43  
Számlasszám: 11711041-20470962

VEVŐ:

**Kelenvölgyi Római Katolikus  
Egyházközség**

Magyarország 1116 Budapest  
Dália utca 4/A

Magyar adószám: 19025764-1-43  
Számlasszám: 11711034-20084352

Fizetési mód: Átutalás Teljesítés: 2019.10.20. Kelekezés: 2019.10.21. Fizetési határidő: 2019.11.21.

Pénznem: HUF Teljesítési időszak: 2019.08.15.-2019.10.20.

Tétel neve	Mennyiség	Mennyiségi egység	Nettó egységár	ÁFA kulcs	ÁFA összege	Tételsor nettó érték	Ellenérték ÁFA-val együtt
Kelenvölgyi Szentháromsá g Plébániatempl om sekrestyéjének felújítási munkái, teljesítés igazolás szerint SZJ: 45.4	1,00	eset	850 000,00	27%	229 500,00	850 000,00	1 079 500,00

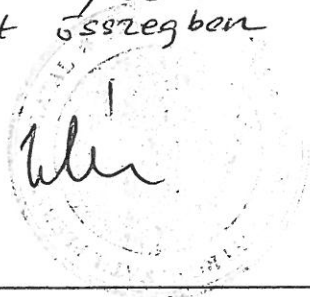
Számla nettó értéke	850 000,00 HUF
ÁFA százalék és értéke	27% 229 500,00 HUF
Számla bruttó végösszege	1 079 500,00 HUF

**Fizetendő összeg  
1 079 500,00 HUF**

Szerződés kelte: 2019. augusztus 10.

Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormány-  
zata I-779-5/2018 sz Támogatási Szerződése terhére  
1.000.000,- Ft összegben.

*Asztor*



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester,

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

**Kelenvölgyi Római Katolikus Egyházközség**

székhely: 1116 Budapest, Dália u.4/a.,

Nyilvántartási szám: 00001/2012-001 (559)

Adószám: 19025764-1-43

Bankszámlaszám: 117111034-20084352 OTP Bank NyRt.

képviseli: Lancendorfer István

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

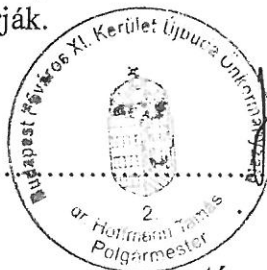
- együttesen: Szerződő felek- között az alulírott helyen és időben a következők szerint:

1. Szerződő felek kijelentik, hogy Budapesten, 2018. évben támogatási szerződést kötöttek I-779-5/2018 iktatószámom (továbbiakban: Szerződés), sekrestye felújítása céljára 1 000 000 Ft értékben.
2. Szerződő felek kijelentik, hogy az eredeti szerződés **3. pontjának a támogatással megvalósuló cél időtartamára vonatkozó bekezdését** az alábbiak szerint kívánják módosítani:  
A támogatással megvalósuló cél időtartama 2018. szeptember 1. - 2019. november 30. napjáig tart.  
Ennek megfelelően **az elszámolási határidő** 2019. december 30-ra módosul.  
(Támogatási szerződés 7.2. pontja)
3. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen módosítással érintett rendelkezések kivételével a Szerződés változatlan tartalommal érvényes és hatályos.

Szerződő felek a jelen megállapodást elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönös értelmezés után jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2019. 05. 15.

*Lancendorfer István*  
támogatott



támogató

2019 SZEPT 05

Ellenjegyzem:

*Lancendorfer István*  
2019 AUG 6.  
jogtanácsosa

Pénzügyi ellenjegyző:

*[Signature]*

2019 AUG 26.

*[Signature]*

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester, mint támogatást nyújtó, a továbbiakban:

**Támogató,**

másfelől

**Kelenvölgyi Római Katolikus Egyházközség**

székhely: 1116 Budapest, Dália u.4/a.,

Nyilvántartási szám: 00001/2012-001 (559)

Adószám: 19025764-1-43

Bankszámlaszám: 11711034-20084352 OTP Bank NyRt.

képviseli: képviseli: Lancendorfer István

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató egyedi döntés (I-721-1/2018) alapján, támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
Sekrestye felújítási munkái  
A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:  
Sekrestye teljes felújítása (beázások megszüntetése, víz és csatornavezetékek felújítása, burkolatsere stb.)

A támogatás megvalósításának helye: 1116 Budapest Kecskeméti József utca 20.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: 2018.09.01. napjától 2019. 05.31 napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.



A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelembe van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására 1 000 000 Ft, azaz egymillió forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott 11711034-20084352 számú OTP Bank NyRt-nél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016.(XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
- 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
- 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. június 30-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

#### 8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus



feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
  - 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
  - 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakokra eshetnek.
  - 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
  - 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
  - 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
  - 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
  - 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
  - 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, *Ptk. 6:48. §-ában* meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi - jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető - fizetési számlájára vonatkozó, a támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi osztálya által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));

- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.

- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Támogatási cél kormányzati funkciója: 084040
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018.....

*Lauccsenbfe István*

Támogatott

*[Handwritten Signature]*

Támogató

2018 JAN 04

Ellenjegyzem:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

*[Handwritten Signature]*

2018 DEC 10.

*[Handwritten Signature]*

2018 DEC 28.